

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Инструкция по эксплуатации



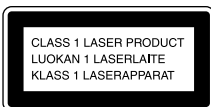
*CMT-EP303  
CMT-EP305*

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для предотвращения опасности воспламенения или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Не устанавливайте аппарат в стесненном месте, например, на книжной полке или во встроенном шкафу.



Данное устройство классифицируется как ЛАЗЕРНЫЙ аппарат КЛАССА 1.

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. И не размещайте на аппарате горящих свечей.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостями, например, вазы.



Не выбрасывайте батарею вместе с обычными домашними отходами, правильно утилизируйте ее, как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,  
Токио 141-0001, Япония

Сделано в Китае

# Оглавление

## Расположение кнопок и список страниц для справки

Основное устройство .....	4
Пульт дистанционного управления .....	5

## Начало работы

Подключение системы .....	6
Установка двух батареек размера AA (R6) в пульт дистанционного управления ...	7
Установка часов .....	7

## Проигрыватель компакт-дисков

Загрузка компакт-диска .....	8
Воспроизведение компакт-диска — Обычное воспроизведение/ Перетасованное воспроизведение/Повторное воспроизведение .....	8
Программирование дорожек компакт-диска — Запрограммированное воспроизведение .....	9

## Тюнер

Предварительная настройка радиостанций .....	10
Прослушивание радиопередач — Предварительная настройка .....	11
— Ручная настройка .....	11

## Магнитофон

Загрузка кассеты .....	12
Воспроизведение кассеты .....	12
Запись на кассету — Синхронизированная запись с компакт-диска/Запись вручную .....	13

## Настройка звучания

Подстройка характеристик звука — MEGA BASS .....	14
Отключение звука — Приглушение звука .....	14

## Таймер

Засыпание под музыку — Таймер отключения .....	14
Пробуждение под музыку — Ежедневный таймер .....	15

## Дисплей

Использование дисплея проигрывателя .....	16
---	----

## Устранение неполадок

Неполадки и устранение .....	16
------------------------------	----

## Дополнительная информация

Меры предосторожности .....	18
Технические характеристики .....	19

## Как пользоваться этой страницей

Используйте эту страницу для поиска местоположения кнопок и других деталей, которые упоминаются в тексте.

Номер рисунка  
MUSIC MENU **9** (14)

↑ Название кнопки/детали    ↑ Страница для справки

## Основное устройство

### АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

#### A - P

- Гнездо PHONES **22**
- Датчик дистанционного управления **10**
- Индикатор TIMER **1** (15)
- Кассетный отсек **13** (12)
- Окошко дисплея **5** (8, 9, 10)
- Регулятор VOLUME **11**
- CD **4** (8, 9, 13)
- ENTER/PGM **20** (8, 9, 10, 14)
- MEGA BASS **8** (14)
- MUSIC MENU **9** (14)
- PRESET +/- **12** (10, 11)

#### R - Z

- REPEAT **2** (8)
- SHUFFLE **21** (8)
- TAPE **3** (12)
- TUNER **6** (10, 11, 13)
- TUNER MEM **20** (10)
- TUNING +/- **23** (10, 11)

### ОПИСАНИЯ КНОПОК

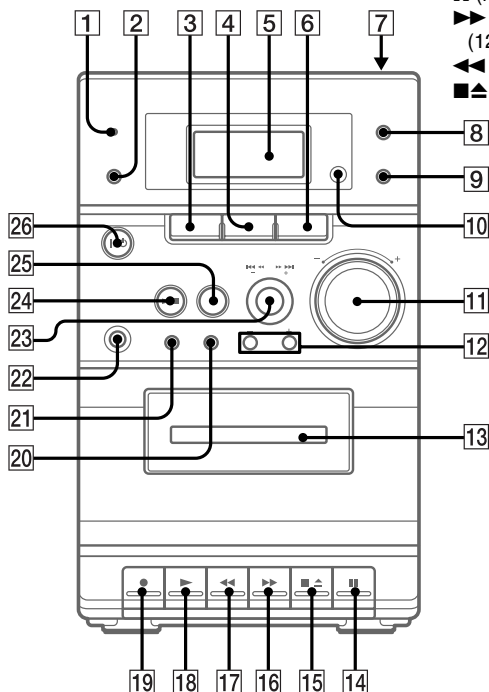
I/⏻ (питание) **26** (6)

#### Проигрыватель компакт-дисков

- ▶|| (воспроизведение/пауза) **24** (8, 9)
- ◀◀◀/▶▶▶ (переход назад/переход вперед) **23** (8, 9)
- (стоп) **25** (8, 9)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **7** (8)

#### МАГНИТОФОН

- (запись) **19** (13)
- ▶ (воспроизведение) **18** (12)
- || (пауза) **14** (12, 13)
- ▶▶ (перемотка вперед) **16** (12)
- ◀◀ (перемотка назад) **17** (12)
- ▲ (стоп/выброс) **15** (12, 13)



# Пульт дистанционного управления

## АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

### A - P

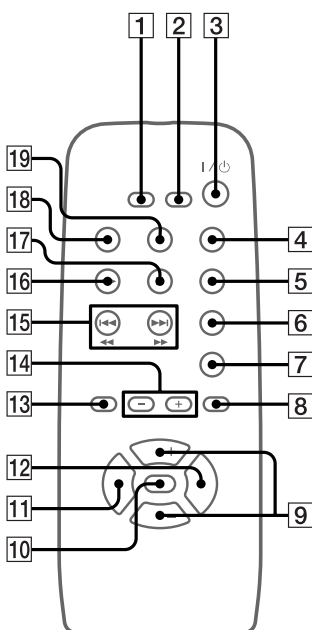
CD/REMAIN **19** (7, 8, 9, 13, 15, 16)  
CLOCK/TIMER + **8** (7, 14, 15)  
CLOCK/TIMER - **13** (7, 14, 15)  
CLOCK/TIMER/SLEEP SET **1** (7, 14, 15)  
MEGA BASS **12** (14)  
MUSIC MENU **11** (14)  
MUTING **10** (14)  
PRESET +/- **14** (10, 11)

### R - Z

REPEAT **6** (8)  
SHUFFLE **5** (8)  
TAPE **18** (12)  
TIMER ON/OFF **2** (15)  
TUNER/BAND **4** (10, 11, 13)  
TUNER MEM/ENTER/PGM **7** (7, 9, 10, 14, 15)  
TUNING + **8** (10, 11)  
TUNING - **13** (10, 11)  
VOL (громкость) +/- **9**

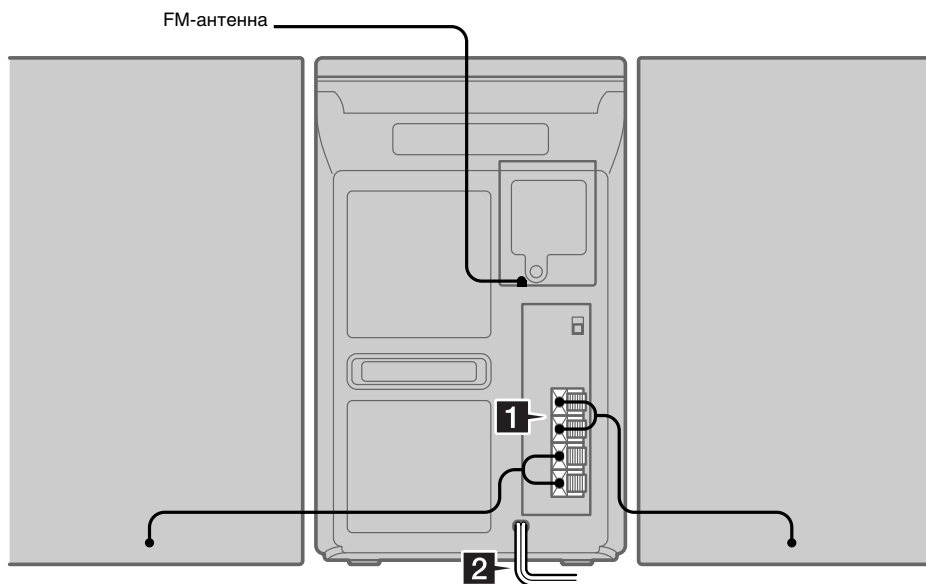
## ОПИСАНИЯ КНОПОК

- ▶||** (воспроизведение/пауза) **16** (8, 9)
- ◀◀** (перемотка назад) **▶▶** (перемотка вперед) **15** (8)
- ◀◀** (переход назад) **▶▶** (переход вперед) **15** (8, 9)
- I/⏻** (питание) **3** (6)
- (стоп) **17** (8, 9, 12)



## Подключение системы

Выполните следующие процедуры с **1** по **2**, чтобы подключить систему с помощью прилагаемых кабелей и принадлежностей.

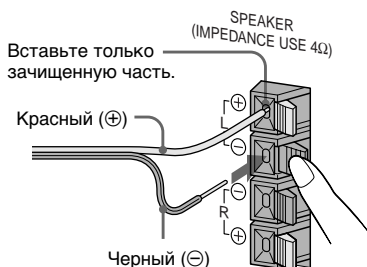


Передний громкоговоритель (правый)

Передний громкоговоритель (левый)

### **1** Подсоедините передние громкоговорители.

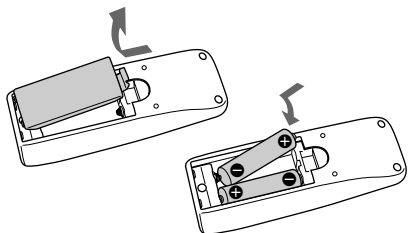
Подсоедините кабели громкоговорителей к гнездам SPEAKER, как показано ниже.



### **2** Подключите кабель питания к электрической розетке.

Если прилагаемый переходник не подходит к Вашей электрической розетке, отсоедините его от вилки (касается только моделей, оснащенных переходником). Нажмите кнопку **I/O** (питание), чтобы включить питание.

## Установка двух батареек размера AA (R6) в пульт дистанционного управления



### Совет

Если невозможно управлять проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления, замените обе батарейки.

### Примечание

Если пульт дистанционного управления не используется долгое время, извлеките батарейки, чтобы предотвратить его возможное повреждение, вызванное утечкой батареек.

## Установка часов

- 1 Включите аппарат.
- 2 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER/SLEEP SET на пульте дистанционного управления.
- 3 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления для установки времени.
- 4 Нажмите кнопку TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления.  
Часы начинают отсчет времени.

### Для установки часов

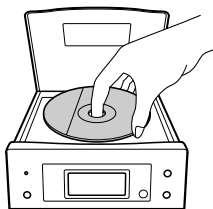
Выполните указанные действия, начиная с пункта 2.

### Примечание

При отключении кабеля питания или отключении электроэнергии индикация часов сбрасывается.

## Загрузка компакт-диска

- 1 Нажмите кнопку **▲ PUSH OPEN/CLOSE**, чтобы открыть крышку отсека для компакт-дисков.
- 2 Вставьте компакт-диск в отсек этикеткой вверх.

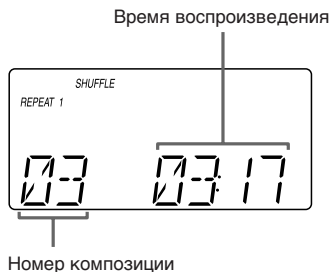


- 3 Нажмите кнопку **▲ PUSH OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть крышку отсека для компакт-дисков.

## Воспроизведение компакт-диска

- Обычное воспроизведение/Перетасованное воспроизведение/Повторное воспроизведение

Этот аппарат позволяет воспроизводить компакт-диски в различных режимах.



- 1 Нажмите кнопку **CD (CD/REMAIN)** на пульте дистанционного управления).
- 2 Нажимайте кнопку **SHUFFLE** или **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** на пульте дистанционного управления), пока на дисплее не появится индикация необходимого режима.

Выберите	Для воспроизведения
Нет индикации (Обычное воспроизведение)	Компакт-диска в оригинальной последовательности.
SHUFFLE (Перетасованное воспроизведение)	Композиций на компакт-диске в произвольном порядке.
PROGRAM (Запрограммированное воспроизведение)	Композиций на компакт-диске в заданном порядке. (См. раздел “Программирование дорожек компакт-диска” на стр. 9.)

- 3 Нажмите кнопку **▶II**.

## Прочие функции

Чтобы	Выполните следующее
Остановить воспроизведение	Нажмите кнопку <b>■</b> .
Сделать паузу	Нажмите кнопку <b>▶II</b> . Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.
Выбрать композицию	Поверните <b>◀◀▶▶</b> по часовой или против часовой стрелки (или нажмите кнопку <b>◀◀</b> или <b>▶▶</b> на пульте дистанционного управления).
Найти нужное место композиции	Во время воспроизведения поверните <b>◀◀/▶▶</b> по часовой или против часовой стрелки и удерживайте в таком положении (или удерживайте нажатой кнопку <b>◀◀</b> или <b>▶▶</b> на пульте дистанционного управления). Отпустите ее в нужном месте.
Повторить воспроизведение (повторное воспроизведение)	Во время воспроизведения нажимайте кнопку <b>REPEAT</b> , пока не появится надпись “REPEAT” или “REPEAT 1”.  REPEAT: Для всех дорожек на компакт-диске.  REPEAT 1: Только для одной дорожки.  Для отмены повторного воспроизведения нажимайте кнопку <b>REPEAT</b> , пока не исчезнет надпись “REPEAT” или “REPEAT 1”.
Извлечь компакт-диск	Нажмите кнопку <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .



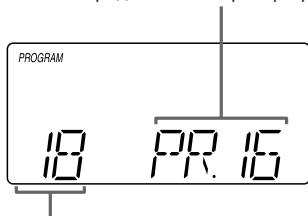
# Программирование дорожек компакт-диска

## – Запрограммированное воспроизведение

Вы можете составить программу воспроизведения, включающую до 28 композиций в нужной последовательности.

- 1 Нажмите кнопку **CD (CD/REMAIN на пульте дистанционного управления)**, затем вставьте компакт-диск.
- 2 Нажимайте кнопку **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)**, пока на дисплее не появится надпись “00 PR.01”.
- 3 Поверните **◀◀/▶▶** по часовой или против часовой стрелки (или нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** на пульте дистанционного управления), пока на дисплее не появится требуемая композиция.

Порядковый номер в программе



Номер выбранной композиции (включая выбранную композицию)

- 4 Нажмите кнопку **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)**. Композиция запрограммирована. Появится номер следующего пункта программы, и мигает надпись “PROGRAM”.
- 5 Чтобы внести в программу другие композиции, повторите пункты с 3 по 4.
- 6 Нажмите кнопку **▶▶**. Начнется запрограммированное воспроизведение.

Чтобы	Выполните следующее
Узнать общее количество запрограммированных композиций	Нажимайте кнопку <b>ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)</b> в режиме останова. При каждом нажатии этой кнопки на дисплее поочередно отображается выбранный номер композиции и ее порядковый номер в программе.
Отменить запрограммированное воспроизведение	Дважды нажмите кнопку <b>■</b> , пока надпись “PROGRAM” не исчезнет с дисплея. Составленная программа будет стерта.

### Совет

Составленная программа сохраняется после завершения запрограммированного воспроизведения. Когда программа воспроизведения хранится в памяти аппарата, мигает индикация “PROGRAM”. Чтобы еще раз воспроизвести ту же программу, нажмите кнопку **CD (CD/REMAIN на пульте дистанционного управления)** и **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)**, затем нажмите кнопку **▶▶**.

## Предварительная настройка радиостанций

Можно запрограммировать до 24 радиостанций для диапазонов FM и AM. Затем для настройки на любую из этих станций достаточно будет выбрать соответствующий ей номер.

Существует два способа сохранения настройки станции.

Чтобы	Метод
Выполнить автоматическую настройку на все станции, которые принимаются в этой области и затем сохранить их вручную	Автоматическая предварительная настройка
Выполнить ручную настройку на радиочастотный канал любимых станций	Ручная предварительная настройка

### Автоматическая предварительная настройка

- 1 Нажмите кнопку **TUNER (TUNER/BAND)** на пульте дистанционного управления) для выбора диапазона “FM” или “AM”.
- 2 Поверните **TUNING +/-** и удерживайте в таком положении (или нажмите и удерживайте кнопку **TUNING +** или **-** на пульте дистанционного управления), пока не начнет изменяться индикация частоты, затем отпустите ее.

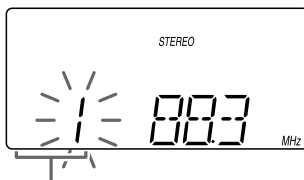
Поиск остановится автоматически, когда аппарат найдет радиостанцию. Появится индикация “STEREO” (для стереопрограммы).

#### Если поиск не останавливается

Установите частоту необходимой радио станции, как описано в пунктах 2 - 6 раздела “Ручная предварительная настройка”.

- 3 Нажмите кнопку **TUNER MEM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** на пульте дистанционного управления).

На дисплее появится номер занесенной в память станции. Станции заносятся в память, начиная с программной позиции 1.

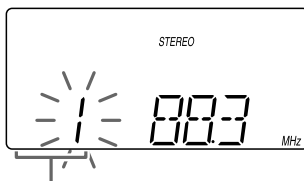


Программная позиция

- 4 Нажимайте кнопку **PRESET +** или **-**, пока не замигает на дисплее необходимый запрограммированный номер для станции.
- 5 Нажмите кнопку **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** на пульте дистанционного управления). Станция сохранена в памяти.
- 6 Повторите действия со 1 по 5 для сохранения в памяти других станций.

### Ручная предварительная настройка

- 1 Нажмите кнопку **TUNER (TUNER/BAND)** на пульте дистанционного управления) для выбора диапазона “FM” или “AM”.
- 2 Поворачивайте **TUNING +/-** (или нажимайте кнопку **TUNING +** или **-** на пульте дистанционного управления) для настройки на необходимую станцию.
- 3 Нажмите кнопку **TUNER MEM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** на пульте дистанционного управления). На дисплее появится номер занесенной в память станции. Станции заносятся в память, начиная с программной позиции 1.



Программная позиция

- 4 Нажимайте кнопку **PRESET +** или **-**, чтобы выбрать необходимый запрограммированный номер для станции.
- 5 Нажмите кнопку **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)**.  
Станция сохранена в памяти.
- 6 Повторите действия со 1 по 5 для сохранения в памяти других станций.

### Прочие функции

Чтобы	Выполните следующее
Выполнить настройку на станцию со слабым сигналом	Выполните процедуру, описанную в разделе “Ручная предварительная настройка”.
Изменить существующий запрограммированный номер	Повторите действия, начиная с пункта 1.
Настроить другую станцию на существующую программную позицию	Повторите действия, начиная с пункта 1. После операции 3 нажимайте кнопку <b>PRESET +</b> или <b>-</b> , чтобы выбрать программную позицию, для которой нужно сохранить новую станцию, затем нажимайте кнопку <b>ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления)</b> .

### Для изменения интервала настройки в диапазоне AM (кроме моделей для Европы и Ближнего Востока)

Сначала отключите кабель питания от электрической розетки, затем установите переключатель **AM FREQ STEP** на задней панели в положение **9 kHz** или **10 kHz**.

#### Совет

Запрограммированные станции сохраняются в памяти в течение полусуток даже в случае выключения кабеля питания из розетки или отключения электричества.

## Прослушивание радиопередач

Для прослушивания радиостанции можно либо выбрать запрограммированный номер, либо настроиться на станцию вручную.

### Прослушивание введенных в память радиостанций

#### — Предварительная настройка

Сначала необходимо сохранить программируемые станции в памяти тюнера (см. раздел “Предварительная настройка радиостанций” на стр. 10).

- 1 Нажимайте кнопку **TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления)**.
- 2 Нажимайте кнопку **PRESET +** или **-** для настройки на желаемую станцию, содержащуюся в памяти. На дисплее на несколько секунд появится запрограммированный номер. Когда в память занесена только одна станция, настройка выполняется только на эту станцию.

### Прослушивание незапрограммированных радиостанций

#### — Ручная настройка

- 1 Нажмите кнопку **TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления)** для выбора диапазона “**FM**” или “**AM**”.
- 2 Поворачивайте **TUNING +/-** (или нажимайте кнопку **TUNING +** или **-** на пульте дистанционного управления) для настройки на необходимую станцию.

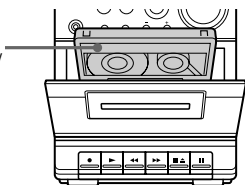
#### Совет

Для улучшения качества приема подрегулируйте антенну (для диапазона FM) или измените ориентацию самого устройства (для диапазона AM).

## Загрузка кассеты

- 1 Нажмите кнопку **■▲**.
- 2 Вставьте кассету в деку стороной для воспроизведения/записи вперед.

Вставьте стороной для воспроизведения/записи вперед.



## Воспроизведение кассеты

Можно использовать кассету TYPE I (normal).

- 1 Вставьте кассету с записью.
- 2 Нажмите кнопку **TAPE**.
- 3 Нажмите кнопку **▶**.

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	<b>■▲</b>
Сделать паузу	<b>  </b> Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.
Быстро перемотать вперед или назад	<b>◀◀</b> или <b>▶▶</b>
Извлечь кассету	<b>■▲</b>

## Запись на кассету

### — Синхронизированная запись с компакт-диска/Запись вручную

Можно выполнять запись с компакт-диска или радиоприемника. Можно использовать кассету TYPE I (normal).

Операции	Запись с компакт-диска (Синхронизированная запись с компакт-диска)	Запись с радиоприемника
1	Вставьте чистую кассету.	
2	Нажмите кнопку CD (CD/REMAIN на пульте дистанционного управления).	Нажмите кнопку TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления).
3	Вставьте компакт-диск, который нужно записать.	Настройте радиоприемник на станцию, которую нужно записать.
4	Нажмите кнопку ●.	Нажмите кнопку II и ●. Дека перейдет в режим ожидания записи. Нажмите кнопку II еще раз.

#### Чтобы остановить запись

Нажмите кнопку ■▲.

#### Совет

Для записи на кассету с компакт-диска можно повернуть I◀◀/▶▶I (или нажать кнопку I◀◀ или ▶▶I на пульте дистанционного управления) для выбора композиций перед выполнением пункта 4.

### Подстройка характеристик звука

#### Усиление басов

##### — MEGA BASS

Музыку можно прослушивать с усиленными басовыми частотами.

**Нажмите кнопку MEGA BASS.**

На дисплее появится надпись “MEGA BASS” и басовые частоты усилятся.

Чтобы отключить функцию MEGA BASS, нажмите эту кнопку еще раз.

#### Выбор стандартного эффекта в музыкальном меню

**Последовательным нажатием клавиши MUSIC MENU выберите необходимый стандартный эффект.**

При каждом нажатии данной кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом:

ROCK → POP → JAZZ → Нет индикации → ROCK → ...

### Отключение звука

#### — Приглушение звука

Можно ненадолго отключить звук.

**Нажмите кнопку MUTING на пульте дистанционного управления.**

Чтобы отключить функцию приглушения, нажмите эту кнопку еще раз.

#### Совет

Можно также увеличить громкость, повернув по часовой стрелке регулятор VOLUME или выключив и снова включив питание.

### Засыпание под музыку

#### — Таймер отключения

Можно настроить аппарат на автоматическое отключение по истечении определенного времени, чтобы можно было засыпать под музыку.

- 1 **Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER/SLEEP SET на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится надпись “SLEEP OFF”.**
- 2 **Нажмите кнопку CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать количество минут, по истечении которых проигрыватель автоматически отключится.**  
При каждом нажатии данной кнопки индикация минут на дисплее (время отключения) изменяется циклически следующим образом:  
90 ↔ 80 ↔ 70 ↔ ... ↔ 10 ↔ OFF
- 3 **Нажмите кнопку TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления.**

Чтобы	Выполните следующее
Изменить время отключения	Повторите действия, начиная с пункта 1.
Отменить функцию таймера отключения	Повторите действия, начиная с операции 1, и выберите “OFF” в действии 2.

## Пробуждение под музыку

### — Ежедневный таймер

Можно просыпаться под музыку в заранее установленное для каждого дня время. Для этого необходимо установить время (см. раздел “Установка часов” на стр. 7).

- 1 **Приготовьте звуковой источник, который будет воспроизводиться.**
  - Компакт-диск: вставьте компакт-диск.
  - Радиоприемник: настройтесь на нужную запрограммированную станцию (см. раздел “Прослушивание радиопередач” на стр. 11).

- 2 **Отрегулируйте громкость.**

- 3 **Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER/SLEEP SET на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится надпись “ON 0:00”.**

- 4 **Установите время начала воспроизведения с помощью кнопок CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления.**

- 5 **Нажмите кнопку TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления.**

- 6 **Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER/SLEEP SET на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится надпись “OFF 0:00”.**

- 7 **Установите время окончания воспроизведения с помощью кнопок CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления.**

- 8 **Нажмите кнопку TUNER MEM/ENTER/PGM на пульте дистанционного управления.**

- 9 **Нажмите кнопку CD/REMAIN или TUNER/BAND на пульте дистанционного управления в зависимости от звукового источника, который будет воспроизводиться.**

- 10 **Выключите питание и нажмите кнопку TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления. Загорится индикатор TIMER.**

Чтобы	Выполните следующее
Проверить настройку	Последовательно нажимайте кнопку CLOCK/TIMER/SLEEP SET на пульте дистанционного управления.
Изменить настройку	Повторите действия, начиная с пункта 1.
Отменить режим таймера	Нажмите кнопку TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления.

## Использование дисплея проигрывателя

Нажимайте кнопку **CD/REMAIN** на пульте дистанционного управления. Индикация на дисплее изменяется следующим образом:

**Во время обычного воспроизведения**  
 Прошедшее время воспроизведения текущей композиции → Оставшееся время воспроизведения текущей композиции → Оставшееся время воспроизведения текущего компакт-диска → Прошедшее время воспроизведения текущей композиции → ...

## Неполадки и устранение

Если у Вас возникли какие-либо проблемы при эксплуатации этого аппарата, используйте следующую процедуру проверки.

Сначала проверьте правильность и надежность подключения громкоговорителей и кабеля питания.

Если в ходе проверки проблему устранить не удалось, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

### Общие неполадки

**Часы показывают неправильное время.**

- Был перерыв в питании. Установите время на часах и запрограммируйте таймер заново.

**Отсутствуют настройки времени/настройки на радиостанции/установки таймера.**

- Отключен кабель питания, или был перерыв в подаче электроэнергии в течение более полусуток.  
 Повторите следующие операции:  
 — “Установка часов” на стр. 7  
 — “Предварительная настройка радиостанций” на стр. 10  
 Если установлен таймер, повторите следующие процедуры: “Пробуждение под музыку” на стр. 15.

**Отсутствует звук.**

- Поверните регулятор VOLUME по часовой стрелке и зафиксируйте.
- К аппарату подключены наушники.
- Вставьте только зачищенный конец кабеля громкоговорителей в гнездо SPEAKER. Если вставить внутрь гнезда изолированную часть кабеля, это может привести к нарушению контакта.

**Сильный фон или помехи.**

- Стереосистема установлена слишком близко к телевизору или видеомагнитофону. Отодвиньте стереосистему от телевизора или видеомагнитофона.

**Не работает таймер.**

- Правильно установите часы.
- Если запрограммирован таймер отключения, то ежедневный таймер не сможет включить систему до тех пор, пока она выключена таймером отключения.



---

**Пульт дистанционного управления не работает.**

- Между аппаратом и пультом дистанционного управления имеется препятствие.
- Пульт не направлен в сторону инфракрасного сенсора на аппарате.
- Разрядились батарейки. Замените батарейки.

---

**На экране телевизора наблюдаются стойкие искажения цвета.**

- Выключите телевизор, затем включите его через 15 - 30 минут. Если искажения цвета устранить не удалось, отодвиньте громкоговорители от телевизора.

---

## Громкоговорители

**Звук поступает только через один канал, или отсутствует баланс между левым и правым каналом.**

- Проверьте правильность подключения и размещения громкоговорителей.

---

**Не хватает низких частот.**

- Проверьте правильность подключения разъемов + и – громкоговорителей.

---

## Проигрыватель компакт-дисков

**Отсек для компакт-дисков не закрывается.**

- Неправильно установлен компакт-диск.

---

**Пропадает звук.**

- Загрязнена линза. Очистите ее с помощью имеющегося в продаже воздушного приспособления.

---

**Компакт-диск не воспроизводится.**

- Компакт-диск неровно лежит в отсеке.
- Диск загрязнен.
- Компакт-диск установлен этикеткой вниз.
- Произошла конденсация влаги. Извлеките компакт-диск и оставьте аппарат включенным примерно на час, чтобы испарилась влага.

---

## Магнитофон

**Запись на кассету не выполняется.**

- В отделении для кассет отсутствует кассета.
- С кассеты удален лепесток.
- Закончилась лента в кассете.

---

**Не работает ни запись, ни воспроизведение, или снизилась громкость звука.**

- Головки загрязнены. Очистите их (см. раздел “Чистка магнитофонных головок” на стр. 19).
- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 19).

---

**Запись на кассете стирается не полностью.**

- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 19).

---

**Звук плавает, дрожит или пропадает.**

- Загрязнены тонвалы или прижимные ролики лентопротяжного механизма. Очистите их (см. раздел “Чистка магнитофонных головок” на стр. 19).

---

**Усиливается шумовой фон или пропадают высокие частоты.**

- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 19).

---

## Тюнер

**Слышен шум.**

- Для диапазона FM переместите приемную антенну, чтобы уменьшить шум.  
Для диапазона AM измените ориентацию самого аппарата, чтобы уменьшить шум.

---

## Сообщения

Во время выполнения этих операций на дисплее может появиться следующее сообщение.

---

**NO DISC**

- В отсеке для компакт-дисков отсутствует диск.

# Меры предосторожности

### Рабочее напряжение

Перед эксплуатацией аппарата удостоверьтесь, что его рабочее напряжение соответствует напряжению сети в Вашей местности.

### Техника безопасности

- Пока аппарат включен в электророзетку, он остается подключенным к сети электропитания, даже если питание аппарата выключено.
- Если аппарат длительное время используется, отключите его от электрической розетки (сети). Чтобы отключить кабель (сетевой шнур), вытащите его за вилку. Никогда не тяните за кабель.
- В случае попадания внутрь любого компонента посторонних предметов или жидкости, отключите стереосистему от сети и не пользуйтесь компонентом, пока его не проверит специалист.
- Кабель питания переменного тока необходимо заменять только в квалифицированной ремонтной мастерской.
- Табличка с указанием названия модели и ее характеристик находится с нижней стороны корпуса.

### Размещение

- Устанавливайте аппарат в местах с хорошей вентиляцией для предотвращения его перегрева.
- Не следует устанавливать аппарат в наклонном положении.
- Не следует устанавливать аппарат в местах, где:
  - Очень жарко или холодно
  - Пыльно или грязно
  - Повышенная влажность
  - Есть вибрация
  - Есть воздействие прямых солнечных лучей.
- Соблюдайте осторожность, располагая аппарат или громкоговорители на поверхностях, подвергавшихся специальной обработке (вождению, смазке, полировке и т.п.), поскольку это может привести к появлению на поверхности пятен или к обесцвечиванию поверхности.

### Перегрев

- Несмотря на то, что аппарат нагревается при работе, это не является неисправностью.
- Устанавливайте аппарат в местах с хорошей вентиляцией для предотвращения его перегрева.

Если аппарат эксплуатируется продолжительное время при повышенной громкости, температура верхней, нижней и боковых частей корпуса значительно повышается. Во избежание ожога не прикасайтесь к корпусу.

### Эксплуатация

- Если аппарат переносится с холода в теплое или очень влажное помещение, на линзах проигрывателя компакт-дисков может сконденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе аппарата. Извлеките компакт-диск и оставьте аппарат включенным примерно на час, чтобы испарилась влага.
- Перед транспортировкой аппарата извлеките из него компакт-диски.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся стереосистемы, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

### Компакт-диски

- Перед воспроизведением протрите компакт-диск чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь растворителями.
- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи от источников тепла.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом аппарате. В противном случае это может привести к повреждению аппарата. Не пользуйтесь такими дисками.

### Примечание относительно

#### воспроизведения дисков CD-R/CD-RW

Диски, записанные на дисководов CD-R/CD-RW, могут не воспроизводиться из-за царапин, загрязненной поверхности, условий записи или характеристик дисковода. Кроме того, диски, которые по окончании записи не прошли финализацию, тоже могут не воспроизводиться.

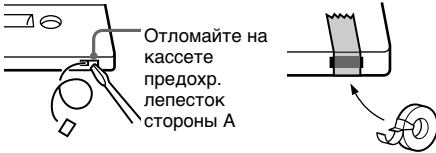
### Чистка корпуса

Пользуйтесь мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.

## Технические характеристики

### Для постоянной защиты от записи

Во избежание случайного использования записанной кассеты для новой записи отломайте на кассете предохранительный лепесток стороны А или стороны В, как это показано на рисунке.



Если впоследствии Вы захотите сделать на данной ленте новую запись, заклейте оставшиеся незакрытыми пазы клейкой лентой.

### Прежде чем устанавливать кассету в магнитофон

Натяните ленту в кассете. В противном случае лента может запутаться в лентопротяжном механизме, что приведет к ее повреждению.

### Использование кассеты с продолжительностью звучания более 90 минут

Лента в таких кассетах очень эластична. Избегайте частых манипуляций с ней, таких как воспроизведение, остановка, перемотка и т.д. Лента может запутаться в лентопротяжном механизме.

### Чистка магнитофонных головок

Магнитные головки следует очищать через каждые 10 часов работы.

Обязательно очищайте магнитные головки перед важной записью или после воспроизведения старой ленты. Используйте приобретаемые отдельно чистящие кассеты сухого или влажного типа. Подробную информацию см. в инструкциях к чистящей кассете.

### Размагничивание магнитофонных головок

Головки и металлические части лентопротяжного механизма следует размагничивать через каждые 20 - 30 часов работы с помощью приобретаемой отдельно размагничивающей кассеты. Подробную информацию см. в инструкциях к размагничивающей кассете.

### Усилитель

#### Модель, для Канады:

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

6 + 6 Вт  
(4 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения - 10%)

#### Модель для Европы:

Выходная мощность DIN (номинальная)

4,5 + 4,5 Вт  
(4 Ω при 1 кГц, DIN)

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

6 + 6 Вт  
(4 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения - 10%)

Выходная мощность звука (стандартная)

13 + 13 Вт

#### Другая модель:

Приведенные значения получены при напряжении питания 230 В или 120 В, 50/60 Гц

Выходная мощность DIN (номинальная)

4,5 + 4,5 Вт  
(4 Ω при 1 кГц, DIN)

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

6 + 6 Вт  
(4 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения - 10%)

Выходы

PHONES:

(стерео минигнездо)

Допускается использование наушников с сопротивлением 8 Ω или более

SPEAKER:

Допустимое сопротивление от 4 до 16 Ω

#### Проигрыватель компакт-дисков

Система

Компакт-диск и цифровая аудиосистема

Лазер

Полупроводниковый лазер  
(λ=780 нм)  
Продолжительность излучения: непрерывное

Диапазон воспроизводимых частот

20 Гц - 20 кГц  
(±0,5 дБ)

Продолжение следует

## **Технические характеристики (продолжение)**

### **Магнитофон**

Система записи	4 дорожки, 2-канальная, стерео
Диапазон воспроизводимых частот	50 - 13 000 Гц ( $\pm 3$ дБ), при использовании кассет Sony TYPE I
Низкочастотная и высокочастотная детонация	$\pm 0,15\%$ макс.
взвешенное (IEC)	0,1% взвешенное RMS (NAB)
	$\pm 0,2\%$ макс.
	взвешенное (DIN)

### **Тюнер**

FM стерео, FM/AM супергетеродинный тюнер

#### **FM тюнер:**

Диапазон настройки	87,5 - 108,0 МГц
Антенна	Проволочная антенна FM
Промежуточная частота	10,7 МГц

#### **AM тюнер:**

Диапазон настройки	Американские модели: 530 - 1 710 кГц (с шагом настройки 10 кГц) 531 - 1 602 кГц (с шагом настройки 9 кГц)
Модель для Европы:	531 - 1 602 кГц (с шагом настройки 9 кГц)
Другие модели:	531 - 1 602 кГц (с шагом настройки 9 кГц) 530 - 1 710 кГц (с шагом настройки 10 кГц)
Антенна	Встроенная ферритовая антенна
Промежуточная частота	450 кГц

### **Громкоговоритель**

Акустическая система	Фазоинверторного типа
Громкоговорители	Всечастотный 10 см, конического типа
Номинальное сопротивление	4 $\Omega$
Габариты (ш/в/г)	Прибл. 145 $\times$ 237 $\times$ 170 мм
Масса	Прибл. 1,3 кг каждый громкоговоритель

## **Общие характеристики**

Требования к источнику питания	
Модель для Сев. Америки:	120 В переменного тока, 60 Гц
Модель для Европы:	230 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Австралии:	230 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Мексики:	120 В переменного тока, 60 Гц
Модель для Аргентины:	220 - 230 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Тайваня:	110 - 120 В переменного тока, 60 Гц
Другие модели:	230 В переменного тока, 50/60 Гц

#### Потребляемая мощность

Модель для США:	25 Вт
Модель для Канады:	25 Вт
Модель для Европы:	30 Вт
	0,5 Вт (в режиме ожидания)
Другие модели:	30 Вт

#### Габариты (ш/в/г):

Прибл. 145  $\times$  240  $\times$  252 мм

#### Масса

Прибл. 2,9 кг

#### Дополнительные принадлежности:

Пульт дистанционного управления (1)  
Батарейки (2)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.